

中国教育学会蒙台梭利教育专业委员会推荐

单中惠 主编

蒙 台 梭 利 幼 儿 教 育 丛 书

# 有吸收力的心理

*The Absorbent Mind*



【意】玛丽亚·蒙台梭利 著 单中惠 译

 山东教育出版社



蒙 台 梭 利 幼 儿 教 育 丛 书

单中惠 主编

# 有吸收力的心理

【意】玛丽亚·蒙台梭利 著 单中惠 译



 山东教育出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

有吸收力的心理 / (意) 玛丽亚·蒙台梭利著; 单中惠译.  
—济南: 山东教育出版社, 2018  
(蒙台梭利幼儿教育丛书 / 单中惠主编)  
ISBN 978-7-5701-0257-0

I. ①有… II. ①玛… ②单… III. ①早期教育—教育理论 IV. ①G610

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第111966号

MENGTAISUOLI YOUER JIAOYU CONGSHU  
YOU XISHOULI DE XINLI

蒙台梭利幼儿教育丛书

单中惠 主编

有吸收力的心理

[意] 玛丽亚·蒙台梭利 著 单中惠 译

主管单位: 山东出版传媒股份有限公司

出版发行: 山东教育出版社

地址: 济南市纬一路321号 邮编: 250001

电话: (0531) 82092660 网址: [www.sjs.com.cn](http://www.sjs.com.cn)

印刷: 山东泰安新华印务有限责任公司

版次: 2018年10月第1版

印次: 2018年10月第1次印刷

开本: 710毫米×1000毫米 1/16

印张: 20.25

印数: 1-5000

字数: 248千

定价: 66.00元

(如印装质量有问题, 请与印刷厂联系调换) 印厂电话: 0538-6119313

# 总序

---

自20世纪成为“儿童的世纪”以来，意大利著名幼儿教育家玛丽亚·蒙台梭利（Maria Montessori）通过她的“儿童之家”实践和理论被世人誉为“儿童世纪的代表”。1907年1月6日，她在意大利罗马创办了第一所“儿童之家”，开始了举世闻名的“儿童之家”教育实验和幼儿教育理论研究。作为现代幼儿教育大师，蒙台梭利不仅倾注自己的全部精力投身于幼儿教育实践，而且潜心于幼儿教育问题的思考和幼儿发展的研究，还在创立具有特色的幼儿教育体系的同时，积极地在世界范围进行宣传推广和教师培训。因此，在幼儿教育理念和方法的革新上，对20世纪以来的世界各国幼儿教育发展和改革产生了巨大而深远的影响。

对于蒙台梭利的幼儿教育实践和理论，世界上很多国家的教育家给予了高度评价和充分赞誉。这里，我们精选其中一些教育家的评价和赞誉：

美国教育家杜威（J. Dewey）在《明日之学校》中指出：“在传播对任何真正的教育都不可缺少的自由方面，蒙台梭利已成为一个最重要的人物。”

瑞士心理学家和教育家皮亚杰（J. Piaget）在《教育科学与儿童心理学》中指出：“蒙台梭利……对于特殊儿童心理机制的细致观察，便成了一般方法的出发点，而这种方法在全世界的影响是无法计算的。”

英国教育家拉斯克（R. R. Rusk）和斯科特兰（J. Scotland）在《伟

大教育家的学说》中指出：“蒙台梭利体系最有意义的特点是教育的个性化。……在相当短的时间里，玛丽亚·蒙台梭利就得到了国际上的认可。……因为蒙台梭利的体系像卢梭、裴斯泰洛齐和福禄培尔的体系一样，是建立在相信每一个儿童具有天赋潜能这一信念基础上的，所以，她被公认为进步教育的一个先驱者。”

当代澳大利亚教育家康乃尔（W. F. Connell）在《二十世纪世界教育史》中指出：“蒙台梭利的影响是深远的，也许对世界上每一个国家都有影响。在幼儿教育方面，自德国幼儿教育家福禄培尔时代以来，蒙台梭利的影响是最大的。”

当代德国比较教育学家赫尔曼·勒尔斯（H. Rohrs）在《世界著名教育思想家》的“蒙台梭利”中指出：“玛丽亚·蒙台梭利首创的一个国际范围的丰富多彩的计划，至今依然没有堪与匹敌者。……蒙台梭利是国际新教育运动的一位真正的倡导者，因为她的改革不只是一种机械过程，用一些尽可能好的方法去取代旧的方法；她更关注的是生命的重塑和更新。”

当代美国学前教育家莫里森（G. S. Morrison）在《今日早期儿童教育》中也指出：“蒙台梭利教育法已经并且至今仍被世界儿童早期教育专业人员和父母所熟知。蒙台梭利教育法能够支持儿童在准备充分的环境中自然地发展。”

尽管蒙台梭利教育思想早在20世纪20年代就在近代中国得到了一定的传播，但蒙台梭利教育在我国得到较为广泛的传播和较为深入的实践是在改革开放之后。其主要表现在：开办了一些蒙台梭利式幼儿园（有的也称为“儿童之家”），生产了成套的蒙台梭利教具，翻译出版了蒙台梭利幼儿教育著作，培训了一批蒙台梭利式幼儿教师，召开了全国性或地区性的蒙台梭利教育研讨会议，开展了与国际蒙台梭利协会（AMI）和美国蒙台梭利协会（AMS）的交流与合作。特别值得注意的是，2015年11月，中国

教育学会在山东青岛举办了题为“蒙台梭利教育在中国：科学化、本土化、规范化”的全国性研讨会，会上还颁布了《中国教育学会蒙台梭利学前教育机构认证标准》；2016年又成立了中国教育学会蒙台梭利教育专家委员会，论证通过了《中国教育学会蒙台梭利学前教育教师资质认证标准》和《中国教育学会蒙台梭利教师教育机构认证标准》。

2018年是蒙台梭利的“儿童之家”创办111周年。为了更好地推进蒙台梭利教育在中国的科学化、本土化、规范化，我们翻译和编著了“蒙台梭利幼儿教育丛书”。该丛书主编是中国教育学会蒙台梭利教育专家委员会委员、华东师范大学教育学系博士生导师单中惠教授。

基于理论和实践结合的视角，“蒙台梭利幼儿教育丛书”论及蒙台梭利理论著述和教具操作两个方面，共八册。

在理论著述方面，有四册，具体包括了《科学的幼儿教育方法》（1909）、《童年的秘密》（1936）、《为了新世界的教育/童年的教育》（1946/1949）、《有吸收力的心理》（1949）。除《童年的教育》由上海政法学院教授李爱萍博士、上海政法学院副教授王晓宇博士翻译外，其余译著均由单中惠教授翻译。四册译著系根据蒙台梭利幼儿教育著作英文本翻译的，尽力遵从忠于原著、忠于读者和对文学语言忠诚的“信、达、雅”三个标准。从这四册译著来看，具有体现原汁原味、增加必要注解和标注英文页码三个特色。

在教具操作方面，有四册，具体包括了《蒙台梭利感官训练教具操作》（傅晨、董吉贺、王丛丛等著）、《蒙台梭利实际生活练习教具操作》（傅晨、王玉华、王丛丛等著）、《蒙台梭利数学教育教具操作》（傅晨、贾红梅、王丛丛等著）、《蒙台梭利科学文化教具操作》（傅晨、姜利、董吉贺等著）。四册教具操作由山东女子学院傅晨副教授组织相关幼儿教育学者和幼儿园教师共同编著，尽力清晰地阐述蒙台梭利教具操作理论和具体的操作步骤。

从这四册教具操作来看，在图文并茂地阐述的基础上，更注意凸显“示范点评”。

在“蒙台梭利幼儿教育丛书”出版之际，我们衷心感谢山东教育出版社领导的高度重视和大力支持，同时还诚挚感谢教育理论编辑室主任蒋伟编审以及编辑们的辛勤劳动。

“蒙台梭利幼儿教育丛书”得到了中国教育学会蒙台梭利教育专家委员会的推荐，在此表示最诚挚的感谢！我们期望该丛书的出版，不仅能推进蒙台梭利幼儿教育在中国的发展和研究，而且能给更多的幼儿园教师、幼儿教育工作者和幼儿教育学者以及父母们提供优质的蒙台梭利幼儿教育读物，并从阅读中得到蒙台梭利幼儿思想和方法上的更多启迪。

主编 单中惠

2018年6月

# 译者前言

## 对幼儿心理发展的科学阐释

单中惠

《有吸收力的心理》(*The Absorbent Mind*)是一本在世界上产生了极为广泛影响的幼儿教育经典著作。这是意大利幼儿教育家玛丽亚·蒙台梭利(Maria Montessori, 1870—1952)后期的著作,通过详细探究幼儿的独特心理能力,精确、简洁和通俗地对幼儿心理发展进行了科学阐释。

自瑞典教育家爱伦·凯(Ellen Key)1900年提出“20世纪将是儿童的世纪”之后,蒙台梭利通过“儿童之家”教育实践和幼儿教育理论体系向世人证明:她是当之无愧的“儿童世纪的代表”。蒙台梭利1870年8月31日诞生于意大利安科纳省。在早期的学校生活中,她已萌发了关心和照顾未来儿童的想法。1886年,从中学毕业的蒙台梭利进入高等技术学院学习。出于对生物学的强烈兴趣,她于1890年秋天进入了罗马大学医学院。1896年,通过勤奋学习,蒙台梭利成为意大利教育史上第一位女医学博士。博士毕业后,蒙台梭利担任罗马大学附属精神病诊所助理医生,并利用业余时间从事心智缺陷儿童的神经与心理疾病的研究。从1897年起,她从事心智缺陷儿童的教育工作。1901年,蒙台梭利离开意大利国立特殊儿童学校,开始致力于正常儿童的教育。1907年1月6日,她在罗马的圣洛伦佐区创办

了第一所“儿童之家”(Casa dei Bambini)。由此,蒙台梭利开始进行系统的教育实验,设计了各种幼儿教育教具,提出了科学的幼儿教育方法,创立了举世闻名的蒙台梭利教育体系。为了进一步传播自己的幼儿教育理论和方法,蒙台梭利还在国内外开设了培训班,培养蒙台梭利学校教师。蒙台梭利的幼儿教育经典著作主要有《科学的幼儿教育方法》(1909)、《童年的秘密》(1936)、《为了新世界的教育》(1946)、《童年的教育》(1949)、《有吸收力的心理》(1949)等。

作为现代幼儿教育大师,蒙台梭利在该书“第一版前言”中明确指出:“在本书中,我对幼儿的独特心理能力进行了详细的论述。……这些心理能力使儿童能够建构并牢固地形成人的个性的所有特点。……不到六年时间,新生儿的能力早已超过其他所有的物种,他所创造的这种成就确实是人的生命的最大秘密之一。”

儿童作为成人的创造者生来就具有一种特有的心理天性,即一种有吸收力的心理,但是,这一点至今仍未被人们认识并受到人们的忽视,因此,蒙台梭利强调指出:“儿童具有一种能够依靠自己进行吸收的心理,这个发现在教育界引起了一场革命。现在,我们能很容易地理解为什么人的发展的第一个时期,即性格形成时期是最重要的。”由此,我们必须去研究儿童。

从胚胎学观点来看,人创造的奇迹体现了自然的奇迹和奥秘的魅力。作为一个“精神胚胎”的儿童本身具有一些决定其发展的潜能,这将使他能够在其周围世界中形成自己的特点。基于“星云”概念,引导儿童心理发展的敏感性星云恰如其身体形成中受精卵的基因条件。驱使儿童获得独立的“潜在能量”引导他从其环境中吸收,并通过运用于外部世界而表现出来,因此,在人的生命初期,必须给予一种特殊的关爱,包括儿童的环境、护理等。我们的教育就是帮助正在发展的生命。

就儿童语言发展而言，语言对婴儿具有召唤的力量，因此，不要把婴儿和外部世界隔离开来，而应该让他们生活在与成人的接触之中，让他们经常听到发音最为清晰的言语，但是，一些心理障碍会影响儿童语言的发展，使他们的语言习得能力退化。

就儿童运动而言，运动与儿童正在发展的心理是紧密相关的。孤立地看待运动，会使运动生命和精神生命之间产生分离。通过手和脚的运用，儿童成为探究者，并由无意识的创造者成为有意识的工作者。通过文化和想象，儿童也得到了进一步发展和完善。

就儿童性格而言，0岁至六岁是人的生命最重要的时期，也是性格发展最重要的时期。儿童是人类精神的创造者，性格建构是他自己的成就。儿童性格缺陷会对他的心理生活和智力产生影响。要克服儿童的性格缺陷，就需要使儿童生活在正常化的环境之中。

就儿童发展而言，第一个要素就是专注力，它奠定了儿童的性格和社会行为的全部基础。儿童有吸收力的心理把一个社会群体凝聚在一起，儿童不仅对这个群体产生了兴趣，而且尽力为这个群体工作。儿童社会是通过凝聚力所创造的，而凝聚力正是一切社会组织的基础。

就儿童纪律而言，应该把“错误控制”这条原则作为学校生活的一部分。奖励和惩罚是没有必要的。意志和服从、自由和纪律并不是对立的，而是相辅相成的。一旦使儿童走上正确的道路，由这种混乱无序而产生的各种后果很快就会得到消除。

最后蒙台梭利指出，要成为“蒙台梭利式教师”，必须采取的第一步就是使自己做好准备。教师必须消除一切先入之见，在日常生活中了解和体验童年的秘密，真正理解儿童、热爱儿童和奉献儿童。同时，教师还必须认识到，儿童是爱的源泉并感受到这种爱的客观实在。

《有吸收力的心理》一书系蒙台梭利在第二次世界大战后（1948年）重返印度的艾哈迈达巴德开办培训课程班的讲演稿整理而成，反映了她后期对幼儿教育的思考。本书是根据英国心理学会会员、蒙台梭利最早的英国学生克莱蒙特（Claude A. Claremont）的《有吸收力的心理》英文译本翻译的。该英文译本1958年由印度马德拉斯的卡拉克谢特拉出版公司（Kalakshetra Publications）出版。克莱蒙特在“译者说明”中写道：“如果要我说出对人类的未来福祉更重要的一本书，那我确实还说不出有哪本书能超过这本书。”该书自出版后，仅仅到1982年，就重印了7次（1959、1961、1963、1964、1967、1973、1982）。在《有吸收力的心理》一书1995年重版的“前言”中，美国蒙台梭利学会（American Montessori Society）主席麦克尼科尔斯（John Chattin McNichols）强调指出：“这是一本人人爱读的颇有趣味的著作，清晰地展示了蒙台梭利的真知灼见，其远远超出了她同时代人的观点。该书把她对儿童发展的创新性见解和关于一种新的教育方法的陈述结合了起来……今天，蒙台梭利的教育方法必然会继续发展和有所变化，以体现儿童如何学习和成长的新知识，但人们仍然会忠于她对儿童的尊重和热爱。”

考虑到该书英文译本中有些章有二级标题、有些章没有二级标题，再加上每章的字数又很多，因此，为方便读者的阅读，在翻译的基础上进行深入思考和反复斟酌后，在一些章中添加了二级标题。在此作以说明。

《有吸收力的心理》一书的翻译出版，无疑能对那些想了解蒙台梭利关于幼儿心理发展观点的人提供一些指导和帮助。可以相信，所有热爱儿童并献身于幼儿教育工作的教师，关爱自己孩子成长发展的广大父母，以及其他对蒙台梭利幼儿教育感兴趣的人，都会从本书中得到诸多启迪。

# 第一版前言

我曾在印度被羁押到第二次世界大战结束。<sup>①</sup>在这之后，<sup>②</sup>我又重返印度并在艾哈迈达巴德（Ahmedabad）<sup>③</sup>开办了第一个培训课程班。本书就是以我在这个培训课程班上的讲演稿为基础的。在本书中，我对幼儿的独特心理能力进行了详细的论述。在没有教师、没有通常的教育帮助，而且在几乎被抛弃和常常受到阻碍的情况下，这些心理能力使儿童能够建构并牢固地形成人的个性的所有特点。

这种成就是由具有巨大潜能的新生儿所创造的，然而，新生儿的身体是如此虚弱，他所有的心理能力通常又是如此缺乏，以致其几乎可以被称为“零”（zero），但是，不到六年时间，新生儿的能力早已超过其他所有的物种，他所创造的这种成就确实是人的生命的最大秘密之一。

在人的生命中，童年时期是最早的和最有决定意义的一个时期。在本书中，我在深入观察和精确评价这一时期各种现象的基础上，并凭借自己敏锐的洞察力，指出成人对它应负的责任。确实，我对目前人们普遍接受

---

① 当1940年意大利卷入第二次世界大战时，正在印度的玛丽亚·蒙台梭利（Maria Montessori）和她儿子马里奥·蒙台梭利（Mario Montessori）被印度的英国殖民政府限制离境，一直到1945年。——译者注

② 1948年，玛丽亚·蒙台梭利重返印度，在艾哈迈达巴德等地开设蒙台梭利培训课程班。——译者注

③ 艾哈迈达巴德，印度西部历史名城。——译者注

的“教育始于诞生时”(education from birth)的必要性赋予了实际的含义。

只有当教育成为一种“对生活的帮助”以及不受教学和直接传递各种知识或思想的狭隘限制时,才能够被赋予这种实际的含义。蒙台梭利方法(Montessori method)的最著名的原则之一就是“环境准备”(preparation of the environment)。在生命的这一时期,即在儿童进入学校之前,这个原则提供了“教育始于诞生时”的钥匙,以及人类个体从最初开始的真正“培养”。

vi 这是在科学基础上所形成的一个观点,但也是被世界各地的人们观察和帮助儿童天性展现的经验所证实的一个观点。这些壮观的心理和精神展现与今天的人类景象形成了一种惊人的对照。今天,人类在其形成时期被抛弃,正是对其自身生存和发展的最大威胁。

玛丽亚·蒙台梭利

巴基斯坦,卡拉奇,1949年

## 英文本译者说明

如果我把《有吸收力的心理》这本书誉为人类历史上任何时代出现的最重要的一本著作（除《圣经》外），那我会对自己的说法表示怀疑，然而，如果我要说出对人类的未来福祉更重要的一本著作，那我确实还说不出自哪本书能超过这本书。这本著作的著者蒙台梭利说：“我们知道如何在牡蛎的壳里发现珍珠，如何在山里发现金子，以及如何在地下发现煤矿，但我们并没有意识到，在儿童降临这个世界使人类更新的时候，他们身上所隐藏的精神的胚芽（spiritual germs）和创造的星云<sup>①</sup>（creative nebulae）。”一旦人类使科学转向其自身而在人的心理上创造出奇迹时，谁能够预见人类进步的目标呢？

取代蒙台梭利博士讲演稿的英文译本第一版，是直接从她的意大利文讲演稿翻译而成的。对于意大利民众来说，蒙台梭利博士曾用她的母语为他们写了一本几乎是具有独创见解的和经过全面修订的文本。这里所呈现的是这个意大利文本的英文译本，那些熟悉本书第一版的人不会不注意到其中的各种变化和增删，但是，它们都是由蒙台梭利博士本人完成的。

蒙台梭利博士这本著作的意大利文本是精确的、简洁的、科学的和通

---

<sup>①</sup> “星云”，蒙台梭利所提出的一个概念，把引导儿童去吸收其环境的创造力比喻成作为天体起源的星云。——译者注

俗的——就其文字风格而言，它从来就不是难以理解的、含糊不清的或模棱两可的。在翻译本书时，不仅因为它的风格，而且因为对它内容的精确而恰当的每一个细腻表述和措辞特点，使我怀有赞美、惊讶和荣幸的心情。我在这本英文译本中尽力去体现这些方面，如果原文有时为了表述清晰而使用某个俗语，我也不打算去改变它的原意以及加强或削弱它的语气，或者去改变引人入胜的戏剧性效果的程度，因此，虽然那些译文是我翻译的，  
viii 但读者可以确信这就是蒙台梭利博士所说的话。

克洛德·A. 克莱蒙特

( Claude A. Claremont )

1958年9月

# 目 录

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| 译者前言 对幼儿心理发展的科学阐释 ..... | 单中惠         |
| 第一版前言 .....             | 玛丽亚·蒙台梭利    |
| 英文本译者说明 .....           | 克洛德·A. 克莱蒙特 |
| <br>                    |             |
| 第一章 儿童在世界重建中的作用 .....   | 1           |
| 被浪费的财富 .....            | 2           |
| 最重要的时期 .....            | 4           |
| 新人的出现 .....             | 6           |
| <br>                    |             |
| 第二章 生命教育 .....          | 8           |
| 学龄前时期 .....             | 10          |
| 社会和教育的任务 .....          | 11          |
| 作为成人创造者的儿童 .....        | 13          |
| <br>                    |             |
| 第三章 儿童的发展时期 .....       | 17          |
| 成长发展的三个时期 .....         | 18          |
| 创造的时期 .....             | 21          |
| 心理是有吸收力的 .....          | 24          |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第四章 新的道路 .....     | 29  |
| 现代生物学的转向 .....     | 29  |
| 两种不同的生活 .....      | 31  |
| 第五章 人创造的奇迹 .....   | 34  |
| 人的生命形成 .....       | 34  |
| 器官的产生 .....        | 40  |
| 循环系统和神经系统 .....    | 43  |
| 第六章 胚胎学与行为 .....   | 47  |
| 胚胎学的研究 .....       | 47  |
| 生物与环境的联系 .....     | 53  |
| 一个计划，一种方法 .....    | 57  |
| 第七章 精神的胚胎 .....    | 61  |
| 儿童的适应能力 .....      | 63  |
| 胚胎的心理生活 .....      | 68  |
| 诞生与发展 .....        | 73  |
| 诞生的时刻 .....        | 77  |
| “星云” .....         | 80  |
| 第八章 儿童对独立的获得 ..... | 85  |
| 儿童自然发展的道路 .....    | 86  |
| 成熟的含义 .....        | 94  |
| 第九章 人的生命初期 .....   | 98  |
| 给予一种特殊的关爱 .....    | 99  |
| 育婴室 .....          | 104 |